



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2009/30
12 June 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и
Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 8-11 сентября 2009 года и
Женева, 14-18 сентября 2009 года
Пункт 7 b) предварительной повестки дня

РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Новые предложения

Раздел 6.2.3.9 - Маркировка сосудов под давлением многоразового использования

Передано Европейской ассоциацией по промышленным газам (ЕАПГ)^{1, 2}

Введение

1. Связки баллонов широко используются предприятиями, занимающимися производством промышленных газов. В приложении приводится ряд примеров таких связок баллонов.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2009/30.

2. Связки баллонов включены в определение термина "сосуд под давлением".
3. Положения, касающиеся маркировки сосудов под давлением многоразового использования, не являющихся сосудами ООН, изложены в подразделе 6.2.3.9 и охватывают такие связки баллонов.
4. Хотя подраздел 6.2.3.9 охватывает требования к маркировке баллонов, входящих в состав связки, кроме баллонов ООН, благодаря ссылке на подраздел 6.2.2.7 эти требования к маркировке могут интерпретироваться как применяемые как к раме связки баллонов, так и к отдельным баллонам. Например, в пункте 6.2.2.7.3 m) указано: "размер резьбы баллона (например, 25E)". Этого не требуется применительно к раме связки баллонов, так как рама не является элементом, находящимся под давлением, и данная информация уже указана на баллоне. К числу других примеров относится минимальная толщина стенки сосуда под давлением, предусмотренная в пункте 6.2.2.7.2 h), которая опять же указывается на баллоне и не должна указываться на раме связки баллонов.

Предложение

5. Для того чтобы не допустить неправильного толкования требований, касающихся маркировочных знаков на связках баллонов, предлагается изменить текст подраздела 6.2.3.9, как это показано ниже, путем добавления двух пунктов, а именно 6.2.3.9.3 и 6.2.3.9.6, и изменения нумерации пунктов начиная с пункта 6.2.3.9.4.

6.2.3.9 Маркировка сосудов под давлением многоразового использования

- 6.2.3.9.1 Маркировка должна соответствовать требованиям подраздела 6.2.2.7 со следующими изменениями.
- 6.2.3.9.2 Символ Организации Объединенных Наций для тары, указанный в пункте 6.2.2.7.1 а), не должен наноситься.
- 6.2.3.9.3 В случае связок баллонов в требования, предусмотренные в пункте 6.2.2.7.2 g), должны быть включены следующие дополнительные требования:

В случае связки баллонов в массу должна включаться масса рамы связки и всех постоянно соединенных частей (баллонов, коллектора, фитингов и вентиля (вентилей)).

- 6.2.3.9.4 Требования пункта 6.2.2.7.2 j) должны быть заменены следующим:
- i) вместимость сосуда под давлением в литрах по воде, за которой следует буква "L". В случае сосудов под давлением для сжиженных газов вместимость в литрах по воде должна выражаться трехзначным числом, округленным по последней цифре. Если величина минимальной или номинальной вместимости по воде представляет собой целое число, десятичными знаками можно пренебречь.
- 6.2.3.9.5 Маркировочные знаки, указанные в пунктах 6.2.2.7.2 g) и h) и 6.2.2.7.3 m), не требуются в случае сосудов под давлением, предназначенных для углеводородных газов смеси сжиженной, н.у.к. (№ ООН 1965).
- 6.2.3.9.6 В случае связок баллонов маркировочные знаки, указанные в пунктах 6.2.2.7.2 h) и 6.2.2.7.3 m), не требуются.
- 6.2.3.9.7 При нанесении даты, требуемой согласно пункту 6.2.2.7.6 c), месяц необязательно указывать в случае газов, для которых промежуток времени между периодическими проверками составляет десять или более лет (см. инструкции по упаковке P200 и P203, изложенные в подразделе 4.1.4.1).
- 6.2.3.9.8 Маркировочные знаки, требуемые в соответствии с пунктом 6.2.2.7.6, могут быть выгравированы на кольце из надлежащего материала, которое прикрепляется к баллону при установке вентиля и которое может быть снято только после отсоединения вентиля от баллона.

Обоснование

6. Эти дополнения позволят уточнить требования, касающиеся маркировки связок баллонов.

Безопасность

7. Никаких последствий для безопасности не предвидится.

Осуществимость

8. Никаких особых проблем не предвидится.

Обеспечение применения

9. Никаких трудностей с обеспечением применения не предвидится.

Приложение

Примеры связок баллонов


